

Guiichi' roo ra caa, guira ca guenda riapa' xqueenda binni

¿Ñe naanu xi modo nga guinaabu
ne iquiiñe lu ca derechu xtiu la?

Traducción:
German Ramírez Martínez
zapoteco de la planicie costera

diidxazá

Ca dxiiña ni runi ca binni ni raca ne lu guenda nana xti binni (derechus humanos)

- Ca dxiiña' di **zaanda gapa ca ni lii**. Pa huayaca lú xiixa o pa huayanu' de que nuu tuuxa xa ique huayuni ti xiixa ni guni naa ti binni la, guni ne ca binni ni rapa ca xterechu ca binni nazii xpidxidxichi': **018007152000**

www.cndh.org.mx

Ca guenda rapa ca binni ora ma chu'xti binni guni na ca xqueenda

- Ca guenda rapa ca binni ora ma chu'xti binni guni na ca xqueenda ca'o gusutui lu cabe pur ti nacacabe tu nacabe
- Guiruti' zaanda guchugulú, lu ca derechu ni napu' lu ca guenda ne xpia ca binni hulaadxi xtiu, xiiza lú, ne ca pa nacu' gunaa o ingui, pa birugulú lu xtiipa lú, pa huaxie bidxiichi napu', pa naca xiiñi lu', pa huara lu', pa riniilu' xiixa diidxa' hulaadxi', o pa binni hulaadxi lli o pa napu' xiixa guenda
- Guiruti zaanda **gusutui luulú ti nacu' tu nacu'**
- Que zaanda di' **gusu tuilú lu binni** ti naca tu naca
- Ti guenda rusutui lú binni la, ruchuugu luni lú **ti guenda nabaani sicaru**

Ca guenda rapa ca binni ora ma chu'xti binni guni na ca xqueenda ca', guni'lu bichugale xti' (CONAPRED):
52621490 o (01800)
5430033
www.conapred.org.mx

Lii napu derechu ganu intiisi

- Lii **zaanda ganu** xi guiraa runi ca xa ique roo xtiu

Pa lii biseenda lú xiixa guiichi' para ganu xi quiraa dxiiña' ni runi ca **xa ique roo** xtiu la, **napa xi de gudii cabe ni lii**, guiichi' di la zaanda guseendu ni lu guiba' naana xti biaani zahui (www.infomex.org.mx). Ne pa que gudii cabe lii diidxa' canabu ca la guyubu' yoo la IFAI

Guira ca yoo di la, naquiiñe pe ucaacabe ni lu guiba' nanna xti biaani zahui ti gaanda guyaa tutisi binni ni
Bichugale xti' (TELIFAI): **018008354324**
www.ifai.org.mx

Diidxa' guidxi' roo ne xtiidxa' guidxi huiini': www.proyectoinfomex.org.mx

Ca
guenda
riaapa
xqueenda binni
hualadxi'

- Napu derechu guipa ca **guenda ne xpia lu'** ne ca guenda lisaa xti'lú

• Napu derechu guini lu diidxa' hualadxi' **'diidxa'** **'hualadxi'** xtiu

• Napu derechu guicou ti guenda rusiene lu ti guenda naxoo o ra caguiba'ti doda ique lú, **ne chu'ti binni ni rini'xtiidxa lu' ne gutiixhi xtiidxa l upa que rine lu diidxa'xtia** ne gunibia ca guenda ne xpia ca binni liidxu'ti ganda gutiixhi xtiidxa'lu' pa que riini lu'diidxa'xtia

• Napu derechu guini lu modo gaca ca dxiiña' di'. Guni lu bichugale xti yoo ni racane ca binni hualadxi' (CDI): **0155 91832100**

www.cdi.gob.mx

Lii napu derechu guiaapa' ca'xtiidxa'lú o ca xquiichi' lú

• Pa lii guseendu' xiixa guiichi' ra nuu xa ique guidxi xtiu, **para gannu xi guiichi'xtiu** napa cabe la zaanda **gabicabe xiiní**

Nin ti yoo ni napa xiixa guiichi' xtiu zaanda gucheeche xtiidxa'lu pa que nou
Guichi' di la, zaanda guseendu ni lu guiba' naana xti biaani zahui (www.infomex.org.mx). Ni nuu ndaani guidxi roo xtiu, ne pa que gudii cabe lii ca diidxa'ni caquiiñu la, zaanda guyubi ca binni ni runi dxiiña nadaani yoo rabixabe IFAI

Bichugale xti' (IFAI): **018008354324** www.ifai.org.mx
Diidxa' guidxi' roo ne xtiidxa' guidxi huiini': www.proyectoinfomex.org.mx

Lii napu derechu de guidagulisa lú, tutiisi binni

Lii zaada cui lu binni ni gaca xa ique guidxi' ne laaca zaanda cuicabe lii gacu xa ique guidxi'

- Napu derechu cuilú ti binni zanda gaca' xaique xquidxi lú
- Lii napu derechu cui lu binni ni gaca xa ique guidxi' ni jma riuladxu'xtiidxa', **ne zanda gunu' ni nagaachi' ne modo raca laadxu'**, ne laaca zaanda gutaguna lu la laa pa cadi cayuuni jeneza
- Ca partidu politiku ca napa cabe xi gabicabe laanú xi xayuni cabe
- De guiraanú napa nú derechu guucu' gunaa ne nguiu

Pa nuu tuuxa gaabi lii guzeelu lu xquiichi' ora ma chi guni votar lú, pur tuuxa ni que gapu gaana la, ngaa la naca ni dondá
Guni'lu bichugale xti':
(IFETEL): **01800 433 2000**
www.ife.org.mx

• Lii napu derechu de guidagulisa lú, **tutiisi binni** para gaanda guyuubi, icaatú ne gucheeche tú xiixa diidxa'ni napatú gana guiniitú, laaca zaanda guchaagatú xtiidxa'tú, ne zaanda guyuubi tú guía lú ti guenda naxoo xti xquidxi lú

- Ne laaca zaanda guni tú ti xiixa para **ganda gunu' ti partidu xti' ca politicu ca'**

Guni'lu bichugale xti' (IFETEL):
01800 433 2000

www.ife.gob.mx

Lii binni hualadxi napu derechu guipa xquenda nabani lú

Pa lii bininacabe ca guenda nazaaca xtiu o pa nulú'lú ti guenda naxoo la, zaanda guyubú dxiiña ni racane binni para que **chu'di ndaani liidxi guiba'ni la, (juiciu de amparu)**, zaanda gunu ni ndaani guidxi huiini xtiu ne ndaani guidxi'roo xtiu
Ne ca dxiiña' di la, zaanda guyubú guipa guira ca guenda nazaaca ne guiraa ca derechu xtiu, ca derechu di la, ma ca cani lu ti guiichi' nadiba' laa Constitución Política
Xa ique diidxa'roo bia nga zaanda guyaa ne ganna pa bia nga ca derechu ca binni huladxi' ni nabeeza ndaani guidxi roo saguita
www.scjn.gob.mx ne www.cjf.gob.mx